

الجديد في دلالة « التعبير » (*)

« يجرى على أقلام الكتاب وعلى الألسن مثل قرايم : صورة معبرة . وسأترك تعبيرى ورفض تعبيرى . وعبر بصمته عن رضاه . بمعنى الإبانة بالحركة أو العمل أو التصرف وفي هذا إطلاق للتعبير بصور مختلفة

أما الذى ورد فى معجمات اللغة فهو أن التعبير بمعنى التفسير والإبانة بالقول بيد أنه ورد فى بعضها عبر عما فى نفسه : أعربَ وبَيَّنَ . ومن ثم تسعنا إجازة إطلاق التعبير لمجرد الدلالة ، سواء كانت بالحركة أو الإشارة أو السكون كما يجرى فى الاستعمال الحديث ويشهد بذلك ما نص عليه صاحب المقاييس فى أصل معنى : عبرَ عن أنه يحمل دلالة الانتقال والنفوذ أو التفسير والإبانة وعلى هذا ترى اللجنة إجازة ما يجرى على الألسن والأقلام . »

(*) صدر فى مؤتمر د (٥٠) ج (٥)

- قدم فى ذلك بحث بعنوان « الجديد فى دلالة التعبير » للأستاذ محمد شوق أمين .